

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 10 tháng 6 năm 2020 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 128/2020/TLST-DS ngày 14 tháng 5 năm 2020 về “Tranh chấp hợp đồng vay tài sản”.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội;

Đã hết thời hạn 07 (bảy) ngày kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

I. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng X; địa chỉ: Số 442 đường K, Phường N, Quận C, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn: Bà Huỳnh M, sinh năm 1993, địa chỉ: Lầu 8, Tòa nhà A, đường T, Phường M, Quận C, Thành phố Hồ Chí Minh theo Giấy ủy quyền 291/UQ-QLN.20 ngày 21/4/2020.

Bị đơn: Bà Lê Thị T, sinh năm: 1970, địa chỉ: Số 39 (số cũ 18G) tổ I, Khu phố G, phường T, Quận B, Thành phố Hồ Chí Minh.

II. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

1. Bà Lê Thị T còn nợ Ngân hàng X số tiền tính đến ngày 10 tháng 6 năm 2020 là 121.735.619 (Một trăm hai mươi một triệu bảy trăm ba mươi lăm ngàn sáu trăm mười chín) đồng, trong đó: Nợ gốc là 83.158.325 (Tám mươi ba triệu một trăm năm mươi tám ngàn ba trăm hai mươi lăm) đồng, lãi trong hạn là 25.816.389 (hai mươi lăm triệu tám trăm mười sáu ngàn ba trăm tám mươi chín) đồng, lãi quá hạn là 9.560.905 (Chín triệu năm trăm sáu mươi ngàn chín trăm lẻ năm) đồng, phạt vi phạm là 3.200.000 (Ba triệu hai trăm ngàn) đồng theo Hợp đồng tín dụng trả góp số MC2.CN.706.260416 (Số tài khoản vay: 215414399) ngày 26 tháng 4 năm 2016.

2. Ngân hàng X đồng ý cho bà Lê Thị T trả số tiền tính đến ngày 10 tháng 6 năm 2020 là 121.735.619 (Một trăm hai mươi một triệu bảy trăm ba mươi lăm ngàn sáu trăm mười chín) đồng trong thời hạn 01 tháng 05 ngày, hạn cuối là ngày 15/7/2020 bà Lê Thị T trả hết nợ cho ngân hàng.

Từ ngày 11 tháng 6 năm 2020, bà Lê Thị T phải tiếp tục trả tiền lãi quá hạn phát sinh theo mức lãi suất quy định tại Hợp đồng tín dụng trả góp số MC2.CN.706.260416 (Số tài khoản vay: 215414399) ngày 26 tháng 4 năm 2016 cho đến ngày bà Thủy trả hết nợ gốc. Thứ tự trả như sau: Vốn gốc, phạt trễ kỳ/vi phạm, lãi quá hạn, lãi trong hạn.

Trường hợp bà Lê Thị T vi phạm nghĩa vụ trả nợ thì Ngân hàng X có quyền yêu cầu Cơ quan thi hành án dân sự có thẩm quyền buộc bà Thủy trả toàn bộ số nợ còn lại làm một lần ngay sau thời điểm bị đơn vi phạm nghĩa vụ trả nợ.

3. Về án phí dân sự sơ thẩm là 3.043.390 (Ba triệu không trăm bốn mươi ba ngàn ba trăm chín mươi) đồng. Bị đơn bà Lê Thị T tự nguyện chịu.

Hoàn lại cho nguyên đơn Ngân hàng X số tiền là 2.956.000 (Hai triệu chín trăm năm mươi sáu ngàn) đồng theo biên lai thu tiền tạm ứng án phí số AA/2018/0032423 ngày 14 tháng 5 năm 2020 của Chi cục Thi hành án dân sự Quận B, Thành phố Hồ Chí Minh.

III. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

IV. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân TP.Hồ Chí Minh;
- Viện kiểm sát nhân dân Quận 7;
- Chi cục Thi hành án dân sự Quận 7;
- Các đương sự;
- Lưu VP, hồ sơ. (TK.Thom)

THẨM PHÁN

Nguyễn Thị Thu Sương